



**MATURITA  
2005  
GENERÁLNA SKÚŠKA**

**Pokyny  
na hodnotenie písomnej formy  
internej časti maturitnej skúšky**

**francúzsky jazyk**

**Apríl 2005**

Štátny pedagogický ústav, Pluhová 8, 830 00 Bratislava



## Pokyny na hodnotenie písomnej formy internej časti maturitnej skúšky

- 1) Organizáciu hodnotenia písomnej formy internej časti maturitnej skúšky (ďalej PFIČ MS) navrhuje vedúci predmetovej komisie francúzskeho jazyka (resp. cudzích jazykov) a schvaľuje riaditeľ školy.
- 2) Hodnotenie PFIČ MS riadi vedúci predmetovej komisie francúzskeho jazyka (resp. cudzích jazykov) školy (ďalej PK).
- 3) Hodnotenie PFIČ MS môže začať 15. apríla 2005 a musí byť ukončené najneskôr ku dňu začiatku ústnej formy internej časti maturitných skúšok v škole.
- 4) Hodnotiteľmi PFIČ MS sú interní učitelia, ktorí majú v aprobácii francúzsky jazyk a ktorých touto činnosťou poveril riaditeľ školy.
- 5) Jednotliví hodnotitelia sa riadia pokynmi:
  - vedúceho PK,
  - pokynmi interného učiteľa, ktorý bol vyškolený na opravu PFIČ MS z francúzskeho jazyka,
  - *Pokynmi na opravu a hodnotenie PFIČ MS z francúzskeho jazyka.*
- 6) Každý hodnotiteľ musí rešpektovať obsah *Cieľových požiadaviek na vedomosti a zručnosti maturantov z francúzskeho jazyka*. Ak žiak maturujúci na úrovni B (základná úroveň) napíše gramaticky nesprávne to, čo podľa cieľových požiadaviek nemusí ovládať, táto chyba sa nepenalizuje.
- 7) PFIČ MS každého žiaka musia posúdiť dvaja hodnotitelia.
- 8) Aby hodnotenie bolo reliabilné (rovnaké pre všetkých), musia hodnotitelia vyvinúť maximálne úsilie, aby každú chybu posudzovali rovnako u všetkých žiakov. Odporúčame viesť si záznamy o jednotlivých častiach PFIČ MS a o spôsobe, ako boli hodnotiteľmi posúdené.
- 9) Hodnotitelia musia pri hodnotení používať pero s červenou náplňou! V rámci hodnotenia treba jasne vyznačiť, kde urobil žiak chybu, resp. za čo sa žiakovi strhávajú body (za čo sa žiak penalizuje).
- 10) Odporúčame organizovať hodnotenie PFIČ MS tak, aby každú prácu hodnotili nezávisle dvaja hodnotitelia. Iba tak je totiž možné zabezpečiť objektivnosť hodnotenia a rovnaké hodnotenie všetkých písomných prác.
- 11) Ak niektorú prácu hodnotia dvaja hodnotitelia rôzne, buď sa po vzájomnej konzultácii dohodnú na spoločnom výslednom hodnotení, alebo výsledné hodnotenie určí vedúci PK.
- 12) Každý hodnotiteľ zapíše pridelené body do príslušnej rubriky na titulnej strane práce. Po skončení všetkých čiastkových hodnotení skontroluje ich realizáciu vedúci PK a súčasne určí aj celkový súčet bodov, ktoré žiak v PFIČ MS získal.
- 13) Štátny pedagogický ústav ponúka učiteľom a vedúcim PK možnosť konzultovať problémy spojené s hodnotením PFIČ MS s hlavnými predmetovými koordinátormi na e-mailovej adrese **maturita@statpedu.sk**. Pri koncipovaní e-mailu treba do kolónky predmet (subject) napísať text v tvare: opravy PFIČ – FJ.
- 14) Niekedy sa počas hodnotenia objaví **podozrenie, že žiaci pri vypracovávaní PFIČ MS spolupracovali (odpisovali)**, niekedy je spolupráca dokonca očividná. Prosíme hodnotiteľov, aby túto skutočnosť **nebrali** pri hodnotení do úvahy, a aby práce hodnotili tak, ako keby neboli odpísané. Prosíme však, aby o všetkých zistených podozreniach bol prostredníctvom vedúceho PK informovaný riaditeľ školy.

- 15) Po skončení hodnotenia PFIČ MS zapíšu hodnotitelia poverení vedúcim PK jednotlivé výsledky žiakov do elektronického formulára na zber výsledkov žiakov z PFIČ MS a zašlú ho Školskému výpočtovému stredisku v Banskej Bystrici.
- 16) Kvalitu hodnotenia PFIČ MS budú priebežne kontrolovať pracovníci Štátneho pedagogického ústavu a Štátnej školskej inšpekcie. Od školského roka 2004/2005 je to aj jedna z úloh predsedu predmetovej maturitnej komisie.
- 17) V písomnej zložke internej časti maturitnej skúšky z francúzskeho jazyka sa hodnotia nasledujúce oblasti:
- obsah a dĺžka textu,
  - členenie a stavba textu,
  - gramatika (morfológia, syntax, pravopis),
  - slovná zásoba.
- 18) Za každú oblasť môže žiak získať maximálne 5 bodov.
- 19) **Hodnotenie oblasti *obsah a dĺžka textu*:**
- obsah zodpovedá téme, je dôkladne rozpracovaný a zrozumiteľne napísaný – 5 bodov,
  - obsah zodpovedá téme, je dobre rozpracovaný, chýbajú niektoré informácie – 4 body,
  - obsah takmer zodpovedá téme, je rozpracovaný, chýba viac informácií – 3 body,
  - obsah často odbočuje od témy, väčšina informácií chýba – 2 body,
  - obsah minimálne zodpovedá téme, neobsahuje požadované informácie – 1 bod,
  - obsah úplne odbočuje od témy, žiak nepochopil zadanie – 0 bodov.
- 20) Špecifické body zadania PFIČ MS musia byť vypracované v súlade s nadpisom. Ak žiak nerozvíja jednotlivé podbody v súlade s nadpisom, neberie ich hodnotiteľ do úvahy.
- 21) Ak sa počet slov PFIČ MS líši od predpísaného počtu slov o  $\pm 10\%$ , penalizujeme žiaka odčítaním 1 bodu z bodov získaných za *obsah a dĺžku textu*. Ak sa počet slov líši od predpísaného počtu o  $\pm 20\%$  a viac, penalizujeme žiaka 2 bodmi.
- 22) Ak žiak získal za *obsah a dĺžku textu* 0 bodov, získava aj za všetky ostatné oblasti 0 bodov.
- 23) **Hodnotenie oblasti *členenie a stavba textu*:**
- koherentný a správne štylizovaný text, správne členený do odsekov, široký rozsah použitých spojok a spájacích výrazov – 5 bodov,
  - dobre štylizovaný text s menšími nedostatkami v členení do odsekov, použité spojky a spájacie výrazy – 4 body,
  - dodržaný štýl a zreteľne naznačený vzťah medzi hlavnými myšlienkami s odsekmi zameranými na hlavné myšlienky, ktoré sa ďalej nerozvíjajú – 3 body,
  - lineárne usporiadanie myšlienok, nevhodné členenie do odsekov, použité sú štýlu neprimerané výrazové prostriedky, nedostatočné používanie spojok a spájacích výrazov – 2 body,
  - nejasné usporiadanie myšlienok, nečlenenie textu do odstavcov – 1 bod,
  - žiadna stavba a členenie textu – 0 bodov.
- 24) **Hodnotenie oblasti *gramatika*:**
- správne používanie gramatických štruktúr s ohľadom na tému, ojedinelé pravopisné chyby – 5 bodov,

- niekoľko chýb v používaní gramatických štruktúr, využívanie najmä súvetí a zložených viet, málo pravopisných chýb – 4 body,
- niekoľko závažných gramatických chýb, ktoré nebránia porozumeniu, viac pravopisných chýb – 3 body,
- viac závažných gramatických chýb, ktoré čiastočne sťažujú čítanie a porozumenie, veľa pravopisných chýb – 2 body,
- závažné gramatické nedostatky, časté chyby, ktoré sťažujú čítanie a porozumenie – 1 bod,
- nedostatočné gramatické vedomosti, množstvo chýb, ktoré bránia porozumeniu celého textu – 0 bodov.

Poznámka: Opakovaná pravopisná chyba sa penalizuje iba raz.

25) **Hodnotenie oblasti *slovná zásoba*:**

- široký rozsah slovnej zásoby, ktorá zodpovedá téme – 5 bodov,
- primeraný rozsah slovnej zásoby, ktorá je takmer vždy vhodne použitá – 4 body,
- obmedzený rozsah slovnej zásoby, ktorej použitie nenarúša porozumenie – 3 body,
- jednoduchá slovná zásoba, niektoré výrazy narúšajú porozumenie – 2 body,
- veľmi jednoduchá slovná zásoba, ktorej použitie spôsobuje ťažkosti pri porozumení – 1 bod,
- nedostatočná slovná zásoba, text je nezrozumiteľný – 0 bodov.

26) **Hodnotenie žiakov so ŠVVP:**

Žiaci so špeciálnymi výchovno-vzdelávacími potrebami sú hodnotení rovnako ako intaktní žiaci, až na skupinu žiakov s vývinovými poruchami učenia<sup>1</sup> – **dyslexia a dysortografia**.

Pre týchto žiakov **sa ruší** v oblasti *gramatika* **hodnotenie pravopisných chýb**.

27) **Grafické označovanie chýb:**

- G – gramatika,
- L – lexika,
- O – pravopis,
- P – interpunkcia,
- čísla za slovom označujú jeho poradie vo vete, napr.:  
*Que vous 2 faites 1?*
- ak chýba slovo, používa sa znak ∇, napr.:  
*Je suis allé à ∇ école*

<sup>1</sup> Len žiaci s vývinovými poruchami učenia, ktorí boli počas štúdia na SŠ hodnotení podľa metodických pokynov na hodnotenie a klasifikáciu žiakov s vývinovými poruchami učenia v ZŠ a SŠ schválených MŠ SR dňa 31.08.2004 rozhodnutím č.CD-2004-12003/23597-1;095 (predtým Metodické pokyny na hodnotenie a klasifikáciu žiakov so špeciálnopedagogickými potrebami schválené MŠ SR rozhodnutím č.6164/96-153 zo dňa 12.12.1996).